2025/11/06 15:42 1/3 2 Samuel 7:19

## 2 Samuel 7:19

Hebrew	וַתִּקְטַן עוֹד זָאת בְּעֵינֶּידְ אֲדֹנֵי יְהוֹה וַתְּדַבֵּר גַּם אֶל בֵּית עַבְדְּדָּ לְמֵרְחֻוֹק וְזָאת תּוֹרֵת הָאָדֶם אֲדֹנֵי יְהוְה
ESV	And yet this was a small thing in your eyes, O Lord GOD. You have spoken also of your servant's house for a great while to come, and this is instruction for mankind, O Lord GOD!
NIV	And as if this were not enough in your sight, O Sovereign LORD, you have also spoken about the future of the house of your servant. Is this your usual way of dealing with man, O Sovereign LORD?
NLT	And now, Sovereign LORD, in addition to everything else, you speak of giving your servant a lasting dynasty! Do you deal with everyone this way, O Sovereign LORD?

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κατεσμικρύνθη μικρὸν ἐνώπιόν σου κύριξ μου κύρις καὶplugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐλάλησας ὑπὲρ τοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article οἴκου τοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

LXX The definite article δούλου σου εἰς μακράν οὖτοςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

\* These or this \* This one, this person, this thing \* They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. oplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigo

greek

The definite article νόμος τοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article ἀνθρώπου κύριέ μου κύριε

2025/11/06 15:42 3/3 2 Samuel 7:19

KJV

And this was yet a small thing in thy sight, O Lord GOD; but thou hast spoken also of thy servant's house for a great while to come. And is this the manner of man, O Lord GOD?

2 Samuel 7:18 ← 2 Samuel 7:19 → 2 Samuel 7:20

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → 2 Samuel → 2 Samuel 7

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2\_samuel\_7:19

Last update: 2025/10/23 00:28

